Księga Powtórzonego Prawa

Rozdział 26

**26:1**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1525
V-AAS-2S
εἰσέλθῃς
eiselthes
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1325
V-PAI-3S
δίδωσίν
didosin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2819
N-DSM
κλήρῳ,
klero,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2624
V-AAS-2S
κατακληρονομήσῃς
katakleronomeses
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2730
V-AAS-2S
κατοικήσῃς
katoikeses
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-GSF
αὐτῆς,
autes,
–

**26:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-FMI-2S
λήμψῃ
lempse
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G536
N-GSF
ἀπαρχῆς
aparches
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2590
N-GPM
καρπῶν
karpon
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3739
R-GSF
ἧς
hes
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1325
V-PAI-3S
δίδωσίν
didosin
–

G4771
P-DS
σοι,
soi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1685
V-FAI-3S
ἐμβαλεῖς
embaleis
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-ASM
κάρταλλον
kartallon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4198
V-FMI-2S
πορεύσῃ
poreuse
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5117
N-ASM
τόπον,
topon,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G1586
V-AMS-3S
ἐκλέξηται
ekleksetai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1941
V-APN
ἐπικληθῆναι
epiklethenai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1563
ADV
ἐκεῖ,
ekei,
–

**26:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2064
V-FMI-2S
ἐλεύσῃ
eleuse
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2409
N-ASM
ἱερέα,
hierea,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1510
V-PAS-3S
ᾖ
e
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G2250
N-DPF
ἡμέραις
hemerais
–

G1565
D-DPF
ἐκείναις,
ekeinais,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖς
ereis
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-ASM
αὐτόν
auton
–

G312
V-PAI-1S
Ἀναγγέλλω
Anangello
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1525
V-RAI-1S
εἰσελήλυθα
eiselelytha
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G3660
V-AAI-3S
ὤμοσεν
omosen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G3962
N-DPM
πατράσιν
patrasin
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G1325
V-AAN
δοῦναι
dunai
–

G1473
P-DP
ἡμῖν.
hemin.
–

**26:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-FMI-3S
λήμψεται
lempsetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεὺς
hiereus
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
κάρταλλον
kartallon
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G5495
N-GPF
χειρῶν
cheiron
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-FAI-3S
θήσει
thesei
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G561
PREP
ἀπέναντι
apenanti
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2379
N-GSN
θυσιαστηρίου
thysiasteriu
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

**26:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-FPI-2S
ἀποκριθήσῃ
apokrithese
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖς
ereis
–

G1725
PREP
ἔναντι
enanti
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4947
N-PRI
Συρίαν
Syrian
–

G577
V-AAI-3S
ἀπέβαλεν
apebalen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3962
N-NSM
πατήρ
pater
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2597
V-AAI-3S
κατέβη
katebe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G125
N-ASF
Αἴγυπτον
Aigypton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3939
V-AAI-3S
παρῴκησεν
parokesen
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G706
N-DSM
ἀριθμῷ
arithmo
–

G1024
A-DSM
βραχεῖ
brachei
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G1484
N-ASN
ἔθνος
ethnos
–

G3173
A-ASN
μέγα
mega
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4128
N-ASN
πλῆθος
plethos
–

G4183
A-ASN
πολὺ
poly
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3173
A-ASN
μέγα·
mega;
–

**26:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2559
V-AAI-3P
ἐκάκωσαν
ekakosan
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G124
N-NPM
Αἰγύπτιοι
Aigyptioi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5013
V-AAI-3P
ἐταπείνωσαν
etapeinosan
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2007
V-AAI-3P
ἐπέθηκαν
epethekan
–

G1473
P-DP
ἡμῖν
hemin
–

G2041
N-APN
ἔργα
erga
–

G4642
A-APN
σκληρά·
sklera;
–

**26:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G310
V-AAI-1P
ἀνεβοήσαμεν
aneboesamen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3962
N-GPM
πατέρων
pateron
–

G1473
P-GP
ἡμῶν,
hemon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1522
V-AAI-3S
εἰσήκουσεν
eisekusen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAI-3S
εἶδεν
eiden
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5014
N-ASF
ταπείνωσιν
tapeinosin
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3449
N-ASM
μόχθον
mochthon
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
θλιμμὸν
thlimmon
–

G1473
P-GP
ἡμῶν·
hemon;
–

**26:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1806
V-AAI-3S
ἐξήγαγεν
eksegagen
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2479
N-DSF
ἰσχύι
ischyi
–

G3173
A-DSF
μεγάλῃ
megale
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

G2900
A-DSF
κραταιᾷ
krataia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1023
N-DSM
βραχίονι
brachioni
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G5308
A-DSM
ὑψηλῷ
hypselo
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3705
N-DPN
ὁράμασιν
horamasin
–

G3173
A-DPN
μεγάλοις
megalois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4592
N-DPN
σημείοις
semeiois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5059
N-DPN
τέρασιν
terasin
–

**26:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1521
V-AAI-3S
εἰσήγαγεν
eisegagen
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5117
N-ASM
τόπον
topon
–

G3778
D-ASM
τοῦτον
tuton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-AAI-3S
ἔδωκεν
edoken
–

G1473
P-DP
ἡμῖν
hemin
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3778
D-ASF
ταύτην,
tauten,
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G4482
V-PAPAS
ῥέουσαν
reusan
–

G1051
N-ASN
γάλα
gala
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3192
N-ASN
μέλι·
meli;
–

**26:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G5342
V-RAI-1S
ἐνήνοχα
enenocha
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G536
N-ASF
ἀπαρχὴν
aparchen
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1081
N-GPN
γενημάτων
genematon
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G3739
R-GSF
ἧς
hes
–

G1325
V-AAI-2S
ἔδωκάς
edokas
–

G1473
P-DS
μοι,
moi,
–

–
N-VSM
יהוה,
יהוה,
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G4482
V-PAPAS
ῥέουσαν
reusan
–

G1051
N-ASN
γάλα
gala
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3192
N-ASN
μέλι.
meli.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G863
V-FAI-3S
ἀφήσεις
afeseis
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G561
PREP
ἀπέναντι
apenanti
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4352
V-FAI-3S
προσκυνήσεις
proskyneseis
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1725
PREP
ἔναντι
enanti
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

**26:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2165
V-FPI-2S
εὐφρανθήσῃ
eufranthese
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DPN
πᾶσιν
pasin
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G18
A-DPN
ἀγαθοῖς,
agathois,
–

G3739
R-DPN
οἷς
hois
–

G1325
V-AAI-3S
ἔδωκέν
edoken
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G3614
N-DSF
οἰκίᾳ
oikia
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3019
N-NSM
Λευίτης
Leuites
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G4339
N-NSM
προσήλυτος
proselytos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4771
P-DS
σοί.
soi.
–

**26:12**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G4931
V-AAS-2S
συντελέσῃς
synteleses
–

G586
V-AAN
ἀποδεκατῶσαι
apodekatosai
–

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
A-ASN
ἐπιδέκατον
epidekaton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1081
N-GPN
γενημάτων
genematon
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G2094
N-DSN
ἔτει
etei
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G5154
A-DSN
τρίτῳ,
trito,
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1208
A-ASN
δεύτερον
deuteron
–

–
A-ASN
ἐπιδέκατον
epidekaton
–

G1325
V-FAI-3S
δώσεις
doseis
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3019
N-DSM
Λευίτῃ
Leuite
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4339
N-DSM
προσηλύτῳ
proselyto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3737
A-DSM
ὀρφανῷ
orfano
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5503
N-DSF
χήρᾳ,
chera,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2068
V-FMI-3P
φάγονται
fagontai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G4172
N-DPF
πόλεσίν
polesin
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1705
V-FPI-3P
ἐμπλησθήσονται.
emplesthesontai.
–

**26:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖς
ereis
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1571
V-AAI-1S
Ἐξεκάθαρα
Eksekathara
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G40
A-APN
ἅγια
hagia
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3614
N-GSF
οἰκίας
oikias
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-AAI-1S
ἔδωκα
edoka
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3019
N-DSM
Λευίτῃ
Leuite
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4339
N-DSM
προσηλύτῳ
proselyto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3737
A-DSM
ὀρφανῷ
orfano
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5503
N-DSF
χήρᾳ
chera
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3956
A-APF
πάσας
pasas
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1785
N-APF
ἐντολάς,
entolas,
–

G3739
R-APF
ἃς
has
–

G1781
V-AMI-2S
ἐνετείλω
eneteilo
–

G1473
P-DS
μοι·
moi;
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G3928
V-AAI-1S
παρῆλθον
parelthon
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1785
N-ASF
ἐντολήν
entolen
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1950
V-AMI-1S
ἐπελαθόμην·
epelathomen;
–

**26:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2068
V-AAI-1S
ἔφαγον
efagon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3601
N-DSF
ὀδύνῃ
odyne
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPN
αὐτῶν,
auton,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

–
V-AAI-1S
ἐκάρπωσα
ekarposa
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPN
αὐτῶν
auton
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G169
A-ASN
ἀκάθαρτον,
akatharton,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1325
V-AAI-1S
ἔδωκα
edoka
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPN
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2348
V-RAPDS
τεθνηκότι·
tethnekoti;
–

G5219
V-AAI-1S
ὑπήκουσα
hypekusa
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G4160
V-AAI-1S
ἐποίησα
epoiesa
–

G2505
ADV
καθὰ
katha
–

G1781
V-AMI-2S
ἐνετείλω
eneteilo
–

G1473
P-DS
μοι.
moi.
–

**26:15**

G2529
V-AAD-2S
κάτιδε
katide
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G40
A-GSM
ἁγίου
hagiu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ
uranu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2127
V-AAD-2S
εὐλόγησον
eulogeson
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν
laon
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G1325
V-AAI-2S
ἔδωκας
edokas
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς,
autois,
–

G2505
ADV
καθὰ
katha
–

G3660
V-AAI-2S
ὤμοσας
omosas
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G3962
N-DPM
πατράσιν
patrasin
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G1325
V-AAN
δοῦναι
dunai
–

G1473
P-DP
ἡμῖν
hemin
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G4482
V-PAPAS
ῥέουσαν
reusan
–

G1051
N-ASN
γάλα
gala
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3192
N-ASN
μέλι.
meli.
–

**26:16**

G1722
PREP
Ἐν
En
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G3778
D-DSF
ταύτῃ
taute
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατό
eneteilato
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G4160
V-AAN
ποιῆσαι
poiesai
–

G3956
A-ASN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1345
N-APN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2917
N-APN
κρίματα,
krimata,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5442
V-FMI-2P
φυλάξεσθε
fylaksesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-FAI-2P
ποιήσετε
poiesete
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G3650
A-GSF
ὅλης
holes
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2588
N-GSF
καρδίας
kardias
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G3650
A-GSF
ὅλης
holes
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5590
N-GSF
ψυχῆς
psyches
–

G4771
P-GP
ὑμῶν.
hymon.
–

**26:17**

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G138
V-AMI-2S
εἵλου
heilu
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G1510
V-PAN
εἶναί
einai
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4198
V-PMN
πορεύεσθαι
poreuesthai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G3598
N-DPF
ὁδοῖς
hodois
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5442
V-PMN
φυλάσσεσθαι
fylassesthai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1345
N-APN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2917
N-APN
κρίματα
krimata
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5219
V-PAN
ὑπακούειν
hypakuein
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

**26:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G138
V-ANI-3S
εἵλατό
heilato
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G1096
V-AMP
γενέσθαι
genesthai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

G4041
A-ASM
περιούσιον,
periusion,
–

G2509
ADV
καθάπερ
kathaper
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπέν
eipen
–

G4771
P-DS
σοι,
soi,
–

G5442
V-PAN
φυλάσσειν
fylassein
–

G3956
A-APF
πάσας
pasas
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1785
N-APF
ἐντολὰς
entolas
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

**26:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-PAN
εἶναί
einai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G5231
ADV
ὑπεράνω
hyperano
–

G3956
A-GPN
πάντων
panton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1484
N-GPN
ἐθνῶν,
ethnon,
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησέν
epoiesen
–

G4771
P-AS
σε
se
–

–
A-ASM
ὀνομαστὸν
onomaston
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2745
N-ASN
καύχημα
kauchema
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
A-ASM
δόξαστόν,
doksaston,
–

G1510
V-PAN
εἶναί
einai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

G40
A-ASM
ἅγιον
hagion
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2531
ADV
καθὼς
kathos
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν.
elalesen.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).